

[Insert name of recipient and address here (optional)]

ਪਿਆਰੇ ਮਾਪਿਓ ਅਤੇ ਸੰਭਾਲ ਕਰਨ ਵਾਲਿਓ

## ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦਾ ਸਿੱਖਣ ਅਤੇ ਵਿਕਾਸ ਦਾ ਪਰਿਵਰਤਨ ਬਿਓਰਾ

ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਵਧੀਆ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਨ ਲਈ, ਅਸੀਂ ਉਹਨਾਂ ਵਾਸਤੇ ਸਿੱਖਣ ਅਤੇ ਵਿਕਾਸ ਦਾ ਪਰਿਵਰਤਨ ਬਿਓਰਾ ਲਿਖ ਰਹੇ ਹਾਂ। ਪਰਿਵਰਤਨ ਬਿਓਰਾ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦੀ ਸਿੱਖਣ ਅਤੇ ਭਲਾਈ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਇਹਨਾਂ ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ ਸਾਂਝੀ ਕਰਨ ਦਾ ਇੱਕ ਤਰੀਕਾ ਹੈ:

- ਤੁਸੀਂ
- ਸਾਡੀ ਸੇਵਾ
- ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦਾ ਭਵਿੱਖ ਦਾ ਸਕੂਲ
- ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦੀ ਭਵਿੱਖ ਵਿੱਚ ਸਕੂਲ ਦੇ ਘੰਟਿਆਂ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਦੀ ਸੰਭਾਲ (OSHC) ਸੇਵਾ, ਜੇ ਉਹ ਕਿਸੇ ਵਿੱਚ ਜਾਣਗੇ।

ਪਰਿਵਰਤਨ ਬਿਓਰਾ ਵਿੱਚ ਇਸ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹੋਵੇਗੀ:

- ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦੀਆਂ ਰੁਚੀਆਂ, ਹੁਨਰ ਅਤੇ ਯੋਗਤਾਵਾਂ
- ਸਭ ਤੋਂ ਵਧੀਆ ਸਿੱਖਣ ਲਈ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਦਾ ਸਹਿਯੋਗ ਕਿਵੇਂ ਕਰਨਾ ਹੈ।

ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਕੂਲ ਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਵਧੀਆ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰੇਗੀ।

## ਅਸੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਕਰੋ

ਪਰਿਵਰਤਨ ਬਿਓਰੇ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਮੁੱਢਲੇ ਬਚਪਨ ਦੇ ਸਿੱਖਿਅਕ, ਤੁਹਾਡੇ, ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦੁਆਰਾ ਭਰੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਹਿੱਸੇ ਹਨ। ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਪੂਰਾ ਕਰੋ **ਭਾਗ 3: ਪਰਿਵਾਰ [ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰੋ ਭਾਗ 2: ਬੱਚਾ]** ਅਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਸਾਡੀ ਸੇਵਾ ਨੂੰ ਇਸ ਤਰੀਕ ਤੱਕ ਵਾਪਸ ਭੇਜ ਦਿਓ [insert date here]

ਤੁਹਾਡਾ ਯੋਗਦਾਨ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੈ, ਪਰ ਲਾਜ਼ਮੀ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਇਹ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਪਰੈਂਪ ਵਾਲੇ ਅਧਿਆਪਕ (ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ OSHC ਸਿੱਖਿਅਕ, ਜੇ ਉਹ OSHC ਜਾਂਦੇ ਹਨ) ਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦੀ ਬਿਹਤਰ ਸਮਝ ਦੇਵੇਗਾ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦੀ ਸਿੱਖਣ ਅਤੇ ਭਲਾਈ ਵਾਸਤੇ ਯੋਜਨਾ ਬਣਾਉਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰੇਗਾ।

## ਅੱਗੇ ਕੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ

ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦਾ ਮੁੱਢਲੇ ਬਚਪਨ ਦਾ ਸਿੱਖਿਅਕ, ਪਰਿਵਰਤਨ ਬਿਓਰੇ ਦੇ ਸਾਰੇ ਹਿੱਸਿਆਂ ਨੂੰ ਇਕੱਠਾ ਕਰੇਗਾ ਅਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇੱਕ ਨਕਲ ਦੇਵੇਗਾ। ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਸਕੂਲ ਨੂੰ ਨਵੰਬਰ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਨਕਲ ਮਿਲੇਗੀ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪਰਿਵਾਰ ਅਤੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਹਿੱਸਿਆਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ, ਤਾਂ ਬਾਕੀ ਪਰਿਵਰਤਨ ਬਿਓਰਾ ਅਜੇ ਵੀ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਸਕੂਲ ਨਾਲ ਸਾਂਝਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਜੇ ਲਾਗੂ ਹੋਵੇ, ਤਾਂ ਉਹਨਾਂ ਦੀ OSHC ਸੇਵਾ ਨਾਲ।

ਖੋਜ ਦਰਸਾਉਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਾਂਝੀ ਕਰਨ ਨਾਲ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਸਫਲਤਾਪੂਰਵਕ ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਪਰਿਵਰਤਨ ਹੋਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਮਿਲਦੀ ਹੈ। ਪਰ, ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਨਹੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਕਿ ਪਰਿਵਰਤਨ ਬਿਓਰੇ ਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਸਕੂਲ ਨਾਲ ਸਾਂਝਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ [insert date here] ਤੱਕ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂਆਤੀ ਬਚਪਨ ਦੇ ਸਿੱਖਿਅਕ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰੋ।

## ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਕਰਨਾ

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਅਗਲੇ ਸਾਲ ਲਈ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਮੈਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਜਿੰਨੀ ਜਲਦੀ ਹੋ ਸਕੇ ਅਜਿਹਾ ਕਰਨ ਲਈ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕਰਦਾ/ਕਰਦੀ ਹਾਂ। ਦਾਖਲਾ ਲੈਣ ਨਾਲ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦੀਆਂ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਲੋੜਾਂ ਵਾਸਤੇ ਸਕੂਲ ਦੀ ਯੋਜਨਾ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਮਿਲੇਗੀ। ਸਿੱਖਿਆ ਅਤੇ ਸਿਖਲਾਈ ਵਿਭਾਗ ਕੋਲ ਸਕੂਲ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਬਾਰੇ ਇੱਥੇ ਲਾਭਦਾਇਕ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹੈ

<https://www.education.vic.gov.au/parents/going-to-school/Pages/choose-enrol-school.aspx>

## ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ

*[please select relevant text based on whether you are providing this information electronically or by hard copy]*

*[Option 1 – direct parents to website – delete whichever option not used]*

ਪਰਿਵਰਤਨ ਬਿਓਰਾ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਅਤੇ ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਵਧੀਆ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਕਰਨ ਬਾਰੇ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵਾਸਤੇ, ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਵੇਖੋ:

- ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਵਾਸਤੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸ਼ੀਟ
- ਸਿੱਖਣ ਅਤੇ ਵਿਕਾਸ ਦੇ ਪਰਿਵਰਤਨ ਬਿਓਰੇ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਨ ਲਈ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਲਈ ਦਿਸ਼ਾ-ਨਿਰਦੇਸ਼।

ਇਹ ਇੱਥੇ ਐਨਲਾਈਨ ਹਨ [www.education.vic.gov.au/transitiontoschool](http://www.education.vic.gov.au/transitiontoschool)

*[Option 2 – attach information to letter – delete whichever option not used]*

ਪਰਿਵਰਤਨ ਬਿਓਰਾ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਅਤੇ ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਵਧੀਆ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਕਰਨ ਬਾਰੇ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵਾਸਤੇ, ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਨਾਲ ਨੱਥੀ ਕੀਤਾ ਵੇਖੋ:

- ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਵਾਸਤੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸ਼ੀਟ
- ਸਿੱਖਣ ਅਤੇ ਵਿਕਾਸ ਦੇ ਪਰਿਵਰਤਨ ਬਿਓਰੇ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਨ ਲਈ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਲਈ ਦਿਸ਼ਾ-ਨਿਰਦੇਸ਼।

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਤਬਦੀਲੀ ਬਾਰੇ ਵਿਚਾਰ-ਵਟਾਂਦਰਾ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ [insert name of early childhood educator] ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰੋ।

ਤੁਹਾਡਾ/ਤੁਹਾਡੀ ਸ਼ੁਭਚਿੰਤਕ

[Name of early childhood educator]

[Day] [Month] [Year]